



zientziaren  
**ELHUYAR**  
komunikazioa

## **Traitement de la science, de la technologie et de l'innovation dans la presse quotidienne (2008)**



zientziaren  
**ELHUYAR**  
komunikazioa

## **Traitement de la science, de la technologie et de l'innovation dans la presse quotidienne (2008)**

**Bego Zubia Gallastegi**

**Pili Lizaso**

**Garikoitz Otamendi Arrieta**

**Ixabel Charritton**

**Guillermo Roa Zubia**



zientziaren  
**ELHUYAR**  
komunikazioa

<b>I. Résumé</b> .....	4
<b>II. Metodologia</b> .....	5
<b>III. Resultados de l'étude</b> .....	9
<b>III.a. Nombre d'articles et langue utilisée</b> .....	9
<b>III.b. Importance des textes</b> .....	11
<b>III.c. Sujets des textes</b> .....	13
<b>III.d. Textes, genres et section</b> .....	17
<b>III.e. Perspective des textes</b> .....	22
<b>III.f. Auteurs</b> .....	23
<b>III.g. Utilisation des sources</b> .....	23
<b>III.h. Provenance géographique des sources</b> .....	23
<b>III.i. Comparaison avec l'Europe</b> .....	27
<b>III.j. Principales Conclusions</b> .....	29



La Fondation Elhuyar a commencé en 2003 à analyser la manière dont les médias basques traitent la science. La première étude réalisée reprenait les articles sur la science publiés dans les quotidiens édités dans la Communauté Autonome du Pays Basque. Depuis, Elhuyar a analysé en quatre étapes différentes, les articles publiés par les médias sur ce même thème.

L'influence de la science, de la technologie et bien sûr, de l'innovation dans notre société a changé depuis cette première étude. Le Pays Basque de 2008 est un pays technologiquement avancé. Des transformations qui ont de grandes répercussions sur la société se sont produites en peu d'années. Les médias ont fait écho de ces transformations, qui ont entraîné des modifications nécessaires dans l'étude en question.

L'analyse effectuée en 2008 a été plus exhaustive que celle des années précédentes. En plus, celle-ci a permis de fixer les bases des études postérieures. Nous avons analysé tous les journaux publiés au Pays Basque, pour comparer les journaux des différents états.

L'objectif de l'étude est de connaître et analyser la manière dont la presse écrite quotidienne traite la science, la technologie et l'innovation.

## **I. RESUME**

Pendant quatre mois, deux lecteurs experts ont analysé les onze quotidiens publiés dans l'ensemble du Pays Basque. L'étude a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 2008. Vous trouverez ci-après le résultat de cette analyse.

L'étude nous permet de connaître le volume de texte que nos quotidiens consacrent à la science, à la technologie et à l'innovation ainsi que l'importance qu'ils leur accordent. Elle nous permet aussi d'identifier les points à approfondir.

Si on analyse le volume de texte produit au sujet de la science, la technologie et l'innovation et publiée dans chaque journal, le quotidien *El Correo est le journal le plus prolixe en la matière.*

Les quotidiens ne consacrent en général pas d'attention excessive au sujets en rapport avec ces matières ; en effet, pendant la période analysée, on observe que les articles publiés ont en moyenne une importance nulle ou très faible. Il faut néanmoins souligner qu'un quart des textes avait une importance moyenne.

Les sujets préférés de la presse quotidienne sont la technologie, la santé, les technologies de l'information et de l'environnement, mais les articles sur les opinions sont néanmoins les plus importants. Plus de la moitié des articles analysés étaient des nouvelles brèves ou des informations. Les reportages représentaient 21,96% et les interviews 9,99% du matériel publié.

Nous avons également relevé dans la presse quotidienne, des publications d'articles d'opinion sur la science, la technologie et l'innovation, même si le volume de texte est très inférieur à celui des articles d'informations et



d'interprétation. 3,06% des textes analysés étaient des articles d'opinion, et 3,86% des analyses. En ce qui concerne les éditoriaux, très peu ont été publiés au cours de la période analysée (0,40% du total des textes).

Les textes concernant la science, la technologie et l'innovation, nombreux ou pas, constituent une «bonne» nouvelle pour les journaux, puisque 71% de ceux qui ont été identifiés dans les échantillons ont été classés comme positifs.

L'étude nous permet également d'identifier la provenance géographique de l'information publiée par la presse quotidienne à ce sujet. L'étude démontre également dans ce domaine que, les quotidiens s'attachent aux questions les plus proches, et que les informations qu'ils reçoivent proviennent principalement des institutions.

## II. METHODOLOGIE

Cette étude porte sur les articles sur la **science**, la **technologie** et l'**innovation**

Les textes analysés dans cette étude répondent à la définition suivante de la science et de technologie :

- Les textes sur les activités pédagogiques ou sociales dans le domaine des sciences naturelles.
- Les textes sur des scientifiques, des chercheurs, des hypothèses, des lois scientifiques ou des phénomènes provoqués par la participation humaine. Les phénomènes dans lesquels le facteur humain n'intervient pas, à savoir les phénomènes naturels (tremblements de terre, tempêtes ...) ne sont pas analysés par cette étude. Nous avons en revanche tenu compte de ceux concernant les phénomènes naturels avec une intervention humaine ; par exemple, les tempêtes dont l'intensité augmente avec le changement climatique.
- Les textes contenant des informations sur la science ou la communauté scientifique, les processus de recherche et leurs résultats.
- Les textes sur la science ou la communauté scientifique, les processus de recherche et leurs résultats.
- Les textes sur les activités des agents d'innovation (scientifiques, entreprises, institutions, universités, administrations, armées ...).



zientziaren  
**ELHUYAR**  
komunikazioa

Univers de l'étude : textes sur la science et la technologie publiés entre le 1<sup>er</sup> janvier et le 30 avril de 2008 dans toutes les sections des quotidiens édités au Pays Basque. Journaux analysés dans cette étude :

1. *Berria*
2. *El Diario Vasco*
3. *Gara*
4. *Noticias de Gipuzkoa*
5. *Diario de Noticias*
6. *Noticias de Alava*
7. *Diario de Navarra*
8. *El Correo*
9. *Deia*
10. *Le Journal du Pays Basque*
11. *Sud Ouest*

Nous avons analysé d'autres textes sur la science et la technologie publiés dans les suppléments de ces mêmes journaux. Dans les éditions locales, ce les éditions principales ont été prises en compte (Diario Vasco Édition de Saint Sébastien, El Correo-Édition de Biscaye).

Unité de mesure : tout texte répondant à la définition ci-dessus, quelle que soit sa taille. Nous avons conservé un exemplaire de chaque échantillon analysé. Nous avons créé une fiche pour chaque échantillon et chaque fiche a été numérotée.

Les paramètres suivants ont été pris en compte :

— **CONCERNANT LA FORME :**

- Journal :
- Date :
- Type de publication : quotidien/supplément
- Section : (nous avons conçu notre propre classement puisque les sections des quotidiens varient d'un journal à l'autre) :
  - Opinion :
  - Politique/culture/local
  - Économie
  - Sports
  - Culture et spectacles (pages de télévision incluses)



- International
- Type de texte :
  - Brèves/informations photographiques :
  - Actualités :

— EN CE QUI CONCERNE LE CONTENU

- Provenance de la nouvelle :
- Source de la nouvelle :
- Genre :
- Thème :
- Langue :

La qualité scientifique des textes était évaluée dans les éditions précédentes de l'enquête, c'est-à-dire que celles-ci analysaient si les sujets scientifiques étaient correctement traités ou pas. Dans la présente étude nous avons néanmoins choisi de ne pas apprécier la correction ou l'incorrection scientifique des contenus, mais nous n'excluons pas de le faire à l'avenir avec d'autres moyens.

Outre l'analyse quantitative, nous avons également évalué les points de vue et de l'importance des articles.

Nous avons analysé si l'image de la science, la technologie et l'innovation offerte par la presse est positive ou négative.

- **Informations positives** : celles liées aux découvertes scientifiques et à l'innovation technologique et leurs conséquences économiques, politiques et sociales.
- **Informations négatives** : celles liées aux découvertes scientifiques et à l'innovation technologique et leurs conséquences économiques, politiques et sociales ; celles liées à des situations dangereuses et des pertes sociales et économiques.
- **Informations neutres** : les textes qui ne peuvent être classés ni comme positifs ni comme négatifs.

Importance : nous avons utilisé l'échelle de Richard Budd<sup>1</sup> pour mesurer l'importance et / ou la répercussion des textes. Ce barème fonctionne de la manière suivante : on attribue une note aux textes (de 0 à 10), selon l'espace qu'ils occupent sur la page et leur utilisation graphique.

---

<sup>1</sup> Budd, R (1964) "Attention score ; A advice for measuring news play". Journalism Quaterly 41, 1964,



zientziaren  
**ELHUYAR**  
komunikazioa

Indice d'importance :

10 : importance extraordinaire

8-9 : grande importance

6-7 : importance moyenne

5 : assez important

3-4 : peu important

1-2 : importance très limitée

0 : aucune importance

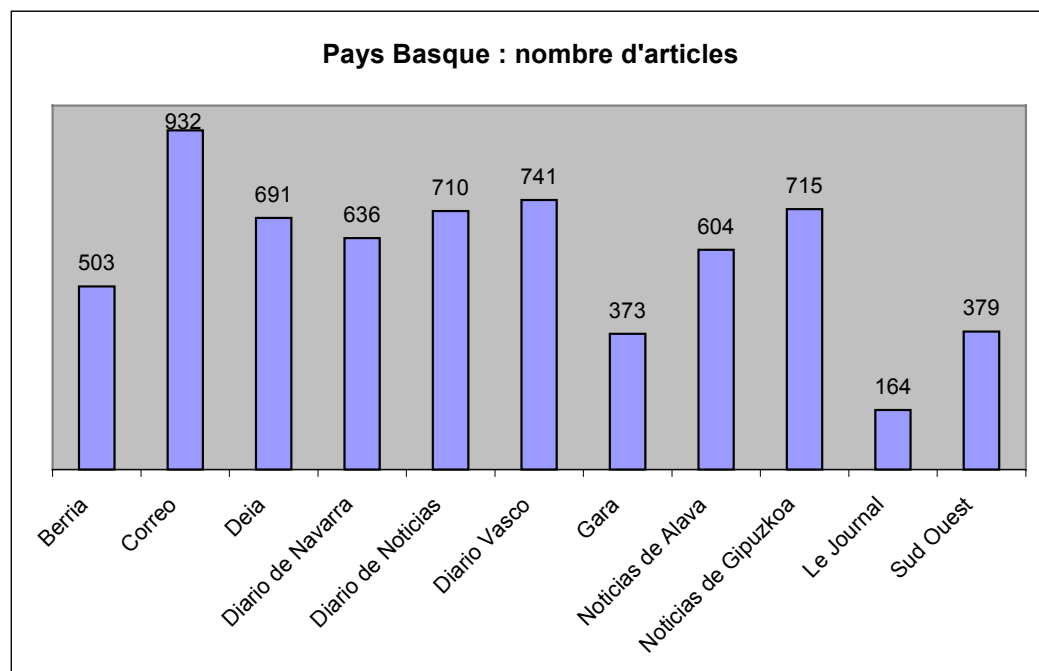




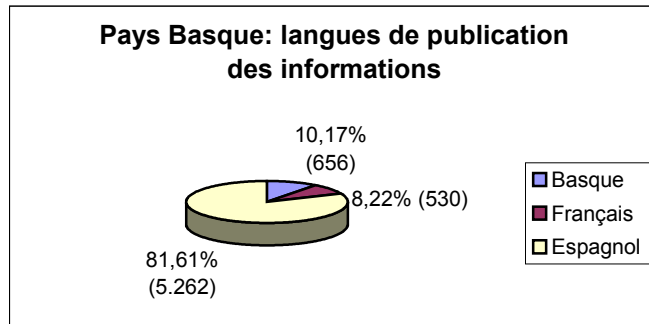
### III. RESULTAT DE L'ÉTUDE

L'étude sur le "Traitement de la science, de la technologie et de l'innovation dans la presse quotidienne" a analysé pendant quatre mois les textes sur la science, la technologie et l'innovation publiés par onze journaux. Les textes ont été identifiés et compilés puis leurs données générales ont été analysées. Nous avons d'autre part différencié les textes publiés au Pays Basque espagnol et au Pays Basque français, pour être en mesure de comparer les journaux et, par conséquent, le type de journalisme des deux pays. En outre, nous avons réalisé des tableaux avec les données de chaque journal pour faciliter la comparaison.

#### III.a. Nombre d'articles et langue utilisée :



Les onze journaux analysés pendant l'étude (*El Correo*, *Deia*, *El Diario Vasco*, *Noticias de Gipuzkoa*, *Berria*, *Gara*, *Noticias de Álava*, *Diario de Noticias*, *Diario de Navarra*, *Le Journal du Pays Basque* et *Sud Ouest*) ont publié au total 6448 textes sur la science, la technologie et l'innovation. La majorité des textes (82%) ont été publiés en espagnol ; 10%, en euskera, et 8%, en français.



Le journal qui a publié le plus de textes est *El Correo*. Ce journal, du groupe Vocento, a publié près de 200 textes de plus que les autres (932, exactement), 14,45% de ceux analysés dans l'étude. Le deuxième est le quotidien *El Diario Vasco*, du même groupe que le précédent, avec 741 textes (11,49%). Les journaux du groupe *Noticias* ont également publié un grand nombre d'articles sur la science, la technologie et l'innovation : *Noticias de Gipuzkoa*, 715 (11,09%), et *Diario de Noticias*, 710 (11,01%).

L'étude a révélé de grandes différences au sein du groupe cité (*Noticias de Alava*, par exemple, a publié dans les quatre mois analysés 100 textes de moins (604, 9,37%) que les deux autres journaux du même groupe. Le journal *Deia*, pour sa part, a publié un nombre de textes plus réduit (691, 10,72%). Le *Diario de Navarra* a publié 636 textes (9,86%) ; le reste, un nombre nettement plus faible, *Berria*, 503 (7,80%), *Sud Ouest*, 379 (5,88%) ; *Gara*, 373 (5,78%) et *Le Journal*, 164 (2,54%).

En ce qui concerne le nombre d'articles, la différence entre les quotidiens publiés en Espagne et en France est claire. Les journaux publiés en Espagne ont publié un nombre considérablement plus élevé d'informations liées à la science, à la technologie et à l'innovation que les quotidiens publiés en France.

Parmi les journaux publiés en Navarre, Guipuzcoa, Alava et Biscaye, ceux de diffusion provinciale ont publié plus d'articles que ceux qui sont disséminés dans tout le Pays Basque. *Gara*, par exemple, a publié 373 textes (5,78%), et *Berria*, 503 (7,80%), un montant très inférieur à celui du reste.

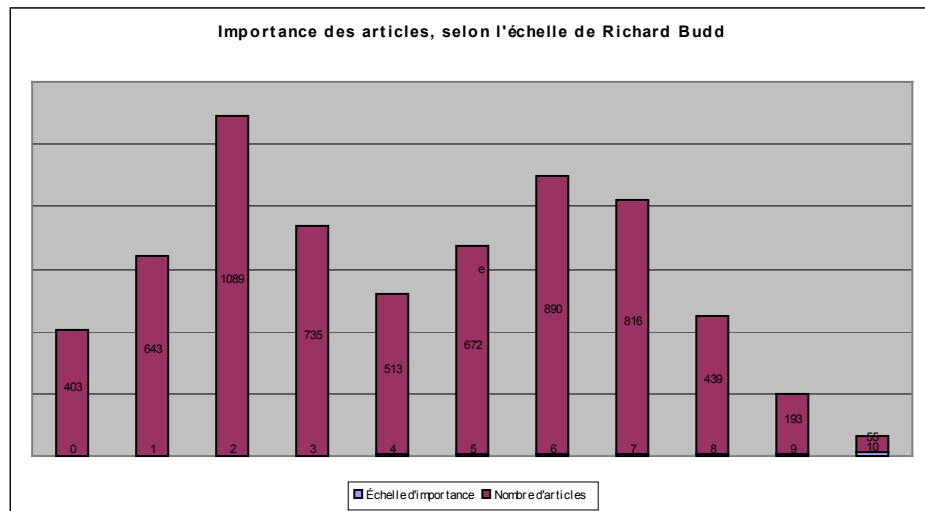
Les journaux du pays basque français ont publié, en général, moins d'articles sur la science, la technologie et l'innovation que leurs correspondants espagnols. Il apparaît par ailleurs évident que les deux journaux du Pays basque français n'accordent pas le même poids aux textes qui font l'objet de cette étude : *Sud Ouest* a publié 69,805 % (379) des textes sur le sujet publiés dans le pays basque français. *Le Journal*, pour sa part, n'a publié que 164 articles, 30,20%.

Il faut noter en revanche que la comparaison entre les deux quotidiens n'a pas porté sur le nombre total de pages publiées par chacun d'entre eux. Si ce



facteur était analysé, nous saurions précisément la place exacte qu'occupent les sujets scientifiques dans chaque quotidien.

### III.b. Importance des textes



Nous avons utilisé l'échelle de Richard Budd afin de mesurer l'importance des textes. Une note est attribuée (de 0 à 10), en fonction de la taille de l'article, de l'espace qu'il occupe sur la page, du numéro de la page dans le journal et de son usage graphique.

Selon cette échelle, la classification est la suivante :

10 : importance extraordinaire

8-9 : grande importance

6-7 : importance moyenne

5 : peu assez grande

3-4 : peu important

1-2 : très peu important

0 : aucune importance

Selon l'étude, les journaux étudiés publient chaque jour des textes relatifs à la science, la technologie et l'innovation. Cependant, la plupart des textes publiés



zientziaren  
**ELHUYAR**  
komunikazioa

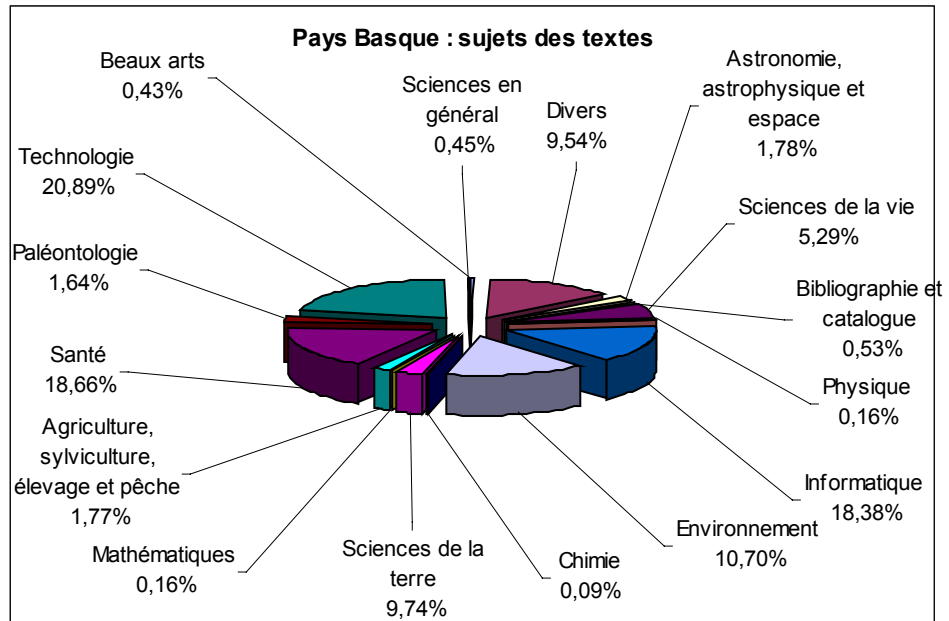
(1,89, 16,89%) étaient peu importants. Le nombre de textes sans importance (403, 6,25%) était plus élevé que le nombre de texte d'assez importants (55, 0,85%). Les chiffres généraux montrent que les textes peu importants, de d'une très faible importance ou sans aucune importance (3383) sont plus nombreux que ceux qui sont assez importants, moyennement importants, ou extraordinairement importants. (3065).

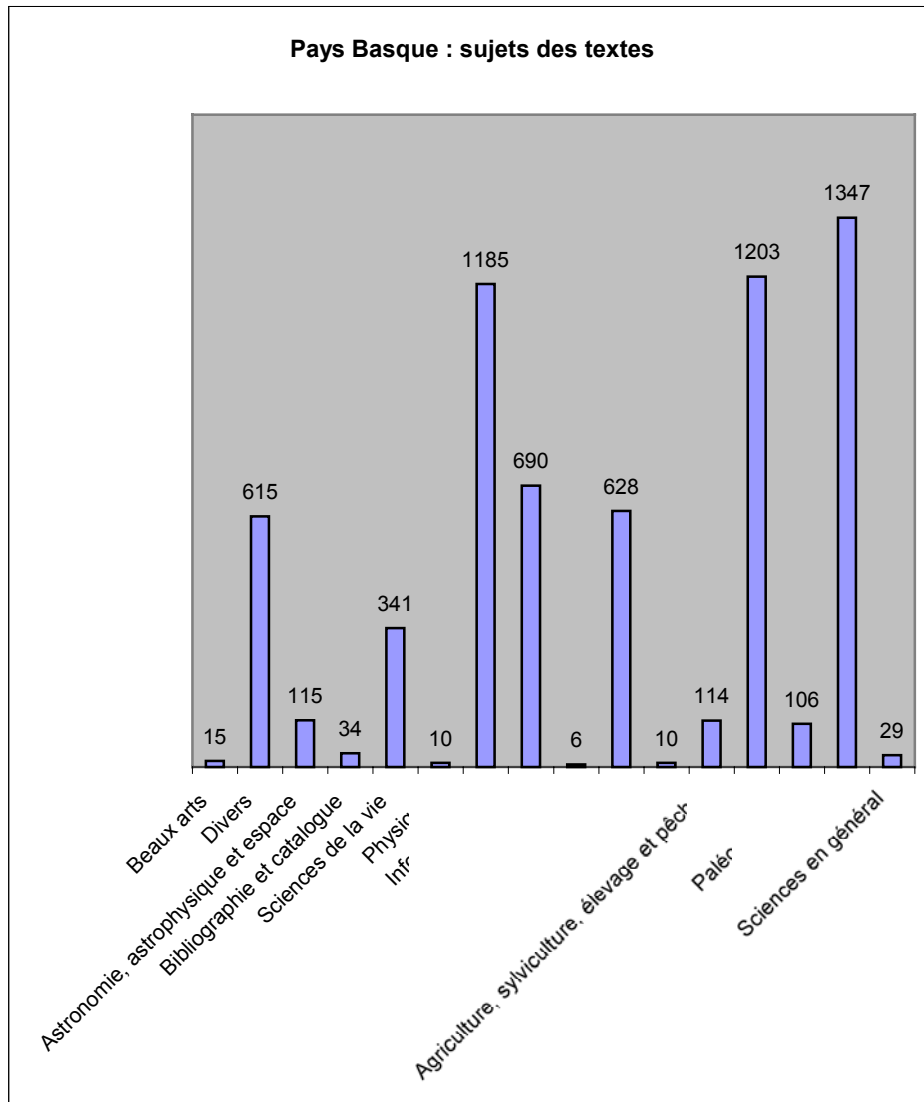
Une analyse plus détaillée des résultats montre, toutefois, que plus d'un quart des textes (1706, 26,46%) étaient de moyennement importants. 1248 avait une faible importance (19,36%).

*El Correo* est le journal qui a publié le plus grand nombre d'articles d'une extraordinaire importance (23). *El Diario Vasco* en a publié 11, tout comme *El Diario de Navarra*. Il faut en outre souligner que les trois journaux qui ont publié le moins d'articles sur le sujet ont repris plusieurs textes d'une extraordinaire importance : *Noticias de Gipuzkoa*, 4 ; *Noticias de Gipuzkoa*, 2 ; *Gara*, 1, et *Sud-Ouest* 1.



### III.c. Sujets des textes



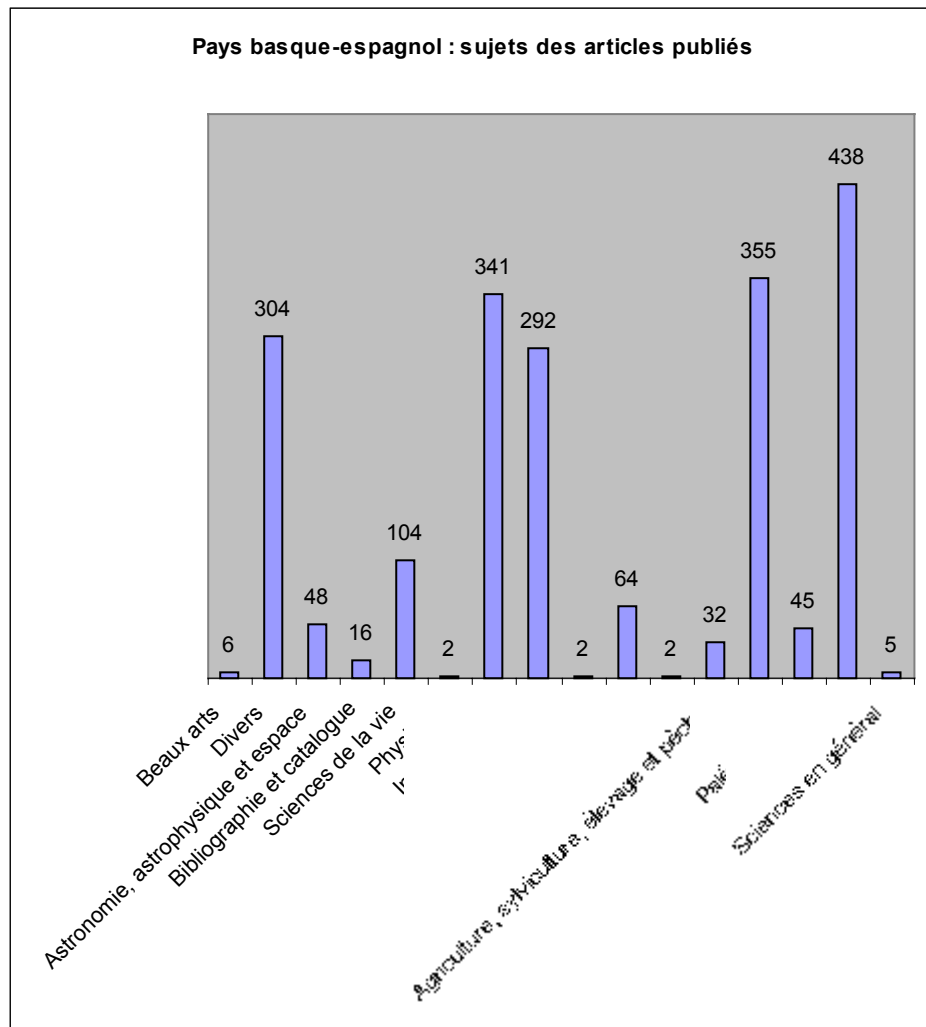


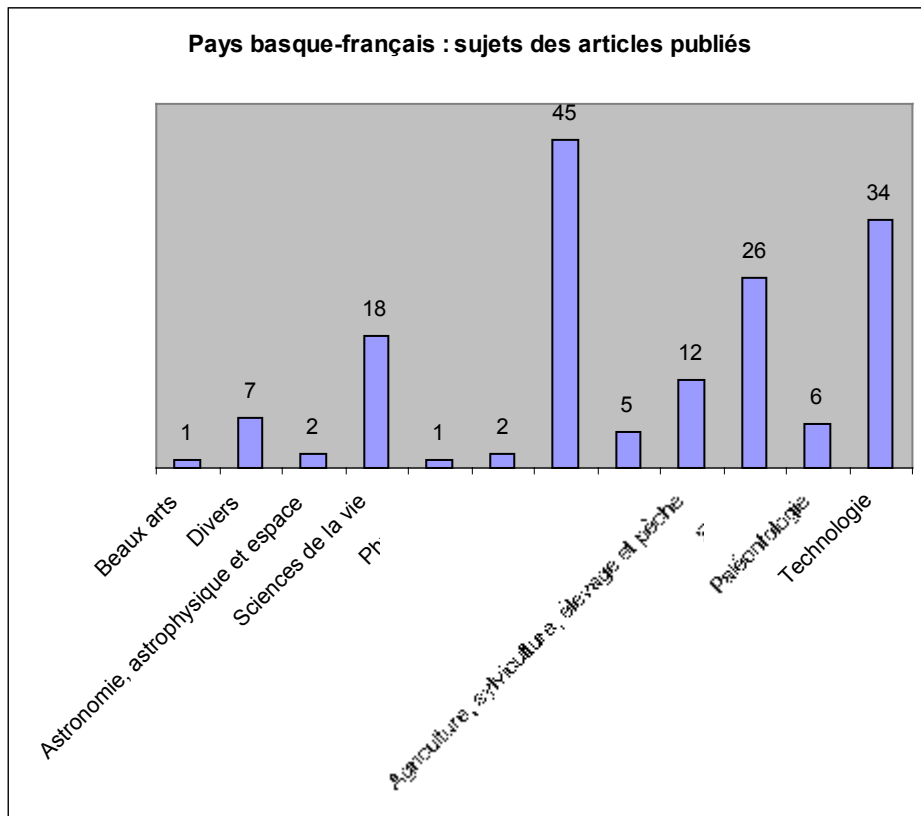
Les sujets préférés des quotidiens (toujours concernant la science, la technologie et l'innovation) sont la technologie, la santé et l'informatique, selon l'étude réalisée par Elhuyar.

Le sujet le plus fréquemment cité au cours des quatre mois d'étude a été la technologie : il a été mentionné dans 1347 articles, 20,89% du total publié. La santé occupe le deuxième rang (1203 articles, 18,66%) ; les textes sur l'informatique, pour leur part, sont au nombre de 1185 (18,38%). Le nombre d'articles publiés à ce sujet a été bien supérieur à celui des autres articles. L'autre sujet le plus publié est l'environnement (690 articles, 10,70%).



On compte 628 textes (9,74%) relatifs aux “sciences de la terre” (écologie, climatologie, géologie...). La présente étude a analysé les articles concernant l’environnement et les sciences de la terre, dont l’écologie. Pour bien comprendre les critères utilisés par les quotidiens lors de la sélection des informations, il est nécessaire d’ajouter toutes les données.. En additionnant les nombres de textes des deux domaines cités, nous observons que 20,44% d’entre eux correspondent à ces sujets, devant ceux relatifs à la santé.





On observe des différences marquées entre les sujets publiés en France et ceux publiés en Espagne. Au Pays Basque espagnol, les sujets les plus fréquemment traités ont été la technologie (1 240, en hausse de 21%), l'informatique (1178, 19,95%) et la santé (1092, 18,49%). Au Pays Basque français, la presse a traité de préférence l'environnement (140 textes, 25,78%), la santé (111, 20,44%) et la technologie (107, 19,71%).

D'autres différences notables sont aussi à souligner concernant les sujets et les territoires. Au Pays Basque français, 54 textes liés à l'agriculture, à l'élevage et à la pêche ont été publiés (9,94%), au Pays Basque espagnol, seuls 60 textes (1,02%) ont été publiés sur ces questions, malgré le nombre plus important de quotidiens.

Même si le sujet le plus traité a été la technologie, la santé est le sujet le plus souvent publié à la une. 21,41% des informations concernant la science, la technologie et l'innovation publiée à la une avaient trait à la santé. Le deuxième sujet le plus publié à la une a été l'environnement (17,43% du total), suivi de technologie (14,07%).





Ce sont ensuite les sciences de la terre (10,09%), l'informatique (7,95%) et l'agriculture, la sylviculture, l'élevage et la pêche (5,20%) qui ont été, respectivement les sujets les plus présentés à la une.

Il est frappant de constater que les sujets concernant le premier secteur ne représentent pas plus de 1,77% du total alors qu'ils occupent 5,20% de la place en première page.

Ces informations montrent que les journaux ne publient pas en première page les sujets le plus souvent traités et que fréquence et importance ne coïncident pas toujours puisque les sujets les moins traités - agriculture, sylviculture, élevage et pêche --, sont ceux le plus souvent affichés en première page.

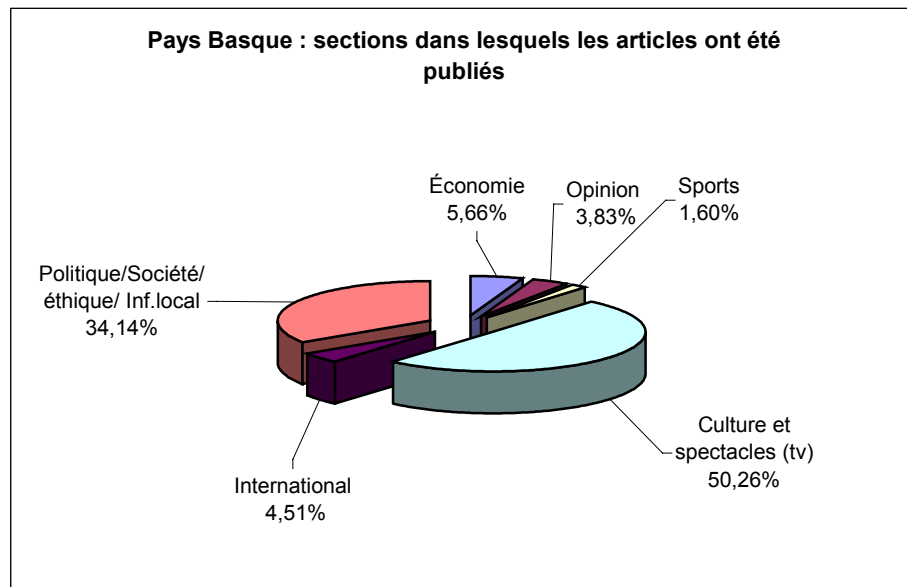
Les différences entre les textes publiés dans un pays et dans l'autre sont également visibles en première page. Dans les journaux du Pays Basque espagnol, le sujet le plus fréquent est la santé (22,94%) alors qu'il s'agit de l'environnement au Pays Basque français (36%). Ensuite, les sujets le plus souvent à la une au Pays Basque espagnol sont liés à la technologie, tandis que l'agriculture, la sylviculture, l'élevage et la pêche (25%) se retrouvent plus fréquemment au Pays Basque français.

### **III.d. Textes, genre et section**

Pour interpréter correctement la manière dont les quotidiens traitent la science, la technologie et l'innovation, le genre des textes et la section dans laquelle ils sont publiés sont aussi importants que leur quantité.

La plupart des textes (50,26%) sont publiés dans les pages de culture et de spectacles. Beaucoup de journaux proposent sur ces mêmes pages les nouveautés technologiques et les offres du secteur automobile; c'est ce qui explique le nombre important d'informations sur la science, la technologie et l'innovation dans cette section.

Le reste des informations sur ces sujets se retrouve dans les pages consacrées à la politique, à la société et aux informations locales (34,14%). Dans les autres sections, la présence des sujets objets de cette étude se réduit de manière significative : économie (5,66%), international (4,51%), opinion (3,83%), sports (1,60%).



On remarque également dans cette section des différences évidentes entre les journaux d'un pays à l'autre. Les résultats de l'étude montrent clairement que le travail du journaliste est différent d'un côté et de l'autre de la frontière. Au Pays Basque français, le pourcentage de textes publiés dans les sections "culture" et "divertissement" ne dépasse pas 17,34%, tandis qu'au Pays Basque espagnol ce pourcentage atteint 53,28%.

Les sections "politique", "société" et "informations locales" ont publié au Pays Basque français 72,14% des textes. Au Pays Basque espagnol, le pourcentage de textes publiés dans ces sections est de 30,65%.

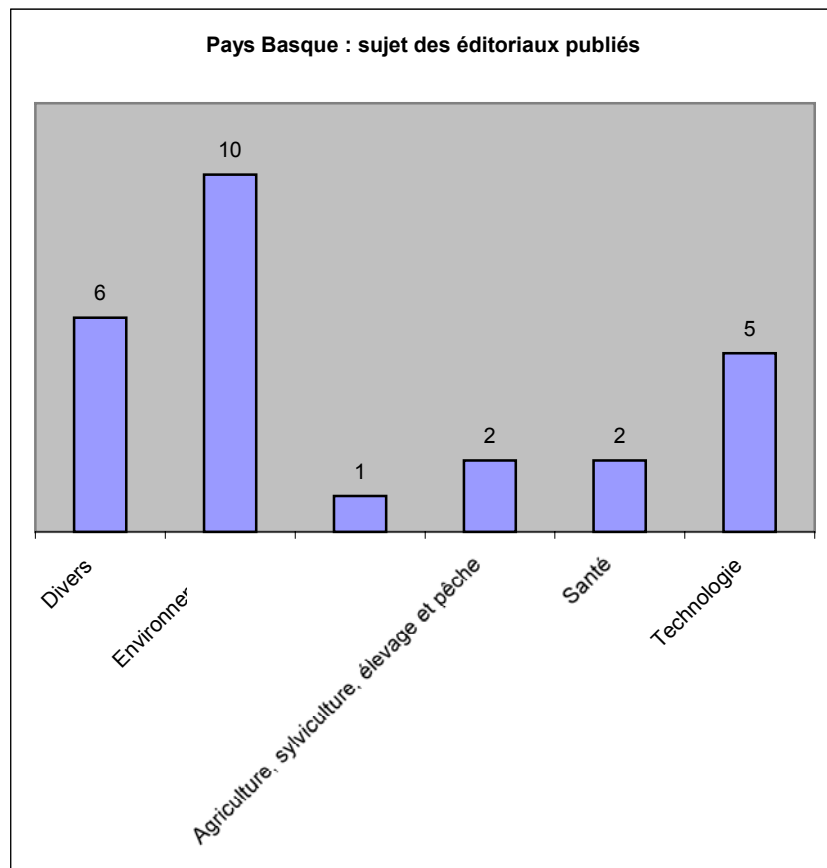
Malgré les différences, il existe certaines similitudes dans beaucoup de sections. Les articles concernant la science, la technologie et l'innovation sont rarement publiés dans les sections "opinions" des journaux des deux côtés de la Bidassoa. Le pourcentage de l'ensemble des journaux situés des deux côtés des Pyrénées est de 3,83%. Au Pays Basque français, les textes publiés dans les pages "opinions" ont atteint 2,21% ; au Pays Basque espagnol, 3,98%. Ces données prouvent que les journaux publient rarement des opinions sur ces sujets. Il n'est pas fréquent de trouver de chroniques d'opinion sur ces sujets, de lecteurs ou d'experts (lettres, articles d'opinion...).

Pour résumer, les sections d'opinion ne sont pas propices à accueillir des textes sur la science, la technologie et l'innovation. Quand elles le font, ce sont généralement des textes sur l'environnement (28,88%). Ensuite, les textes figurant dans la section "divers" (18,41%) et ceux concernant la technologie sont ceux les plus publiés dans la section "opinion".



L'éditorial est généralement le texte principal de la section d'opinion. C'est là que les quotidiens présentent leur point de vue. Selon l'étude, les journaux analysés n'ont aucune opinion sur les questions relatives à la science, la technologie et l'innovation. Au cours de ces quatre mois, 26 éditoriaux ont été publiés quotidiennement dans onze quotidiens (0,40% de tous ceux qui ont abordé ces sujets).

Les éditorialistes ont la plupart du temps (à 10 reprises) écrit des chroniques sur les questions environnementales. Le tableau suivant montre le détail des sujets contenus dans les éditoriaux.

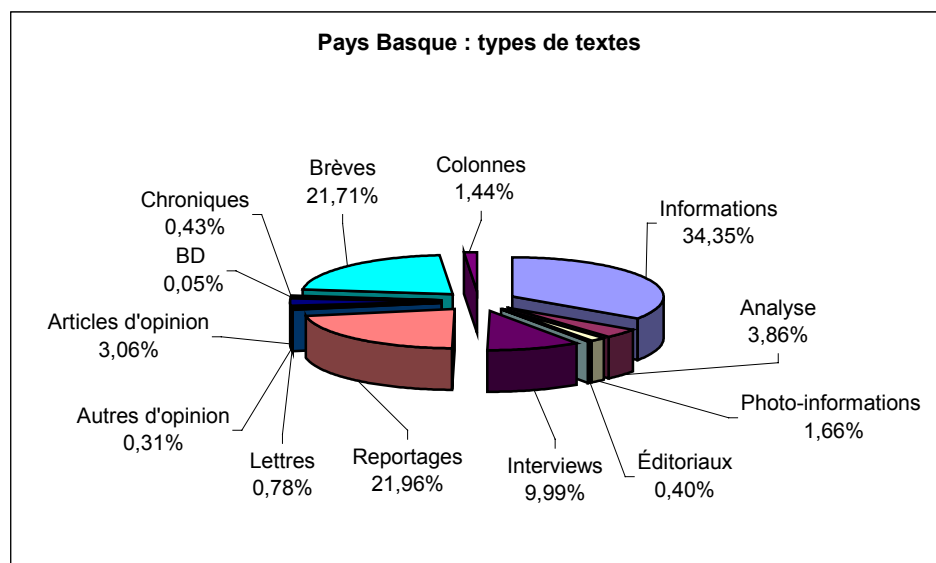
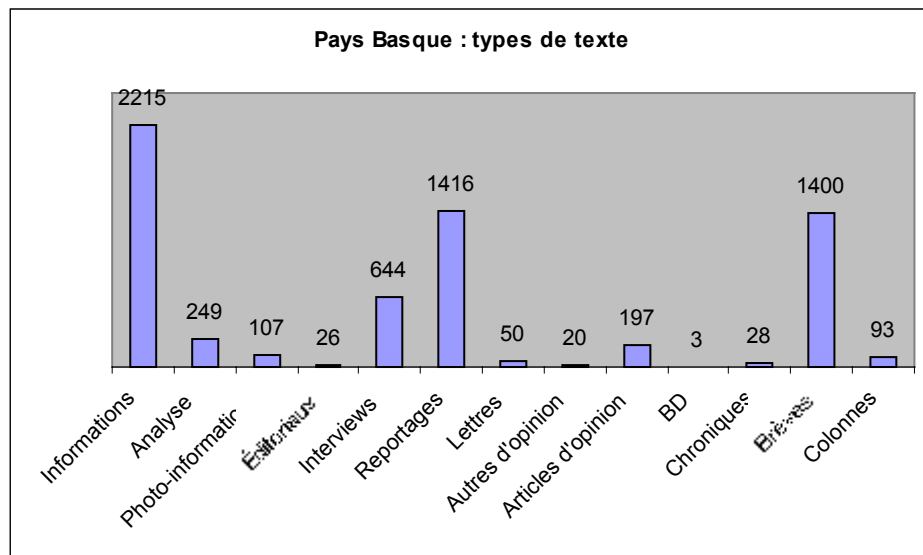


En quatre mois, les journaux du Pays Basque français ont uniquement publié deux éditoriaux sur les sujets cités, l'un d'entre sur l'agriculture, la sylviculture, l'élevage et la pêche. Cette donnée et le nombre de textes publiés à la une des quotidiens montrent l'importance que les journaux du Pays Basque français accordent au secteur primaire, contrairement à ceux du Pays Basque espagnol. Les thèmes cités ne sont pas souvent traités dans la presse, mais lorsqu'ils le sont, ils acquièrent une grande importance.



Les quotidiens ne publient généralement que des informations (informations d'actualité, brèves...) lorsqu'ils abordent des sujets comme la science, la technologie et l'innovation, même si le nombre d'articles d'interprétation est également considérable. En revanche, on retrouve très peu d'articles d'opinion sur ces sujets.

Les tableaux suivants présentent les données générales et les pourcentages.





zientziaren  
**ELHUYAR**  
komunikazioa

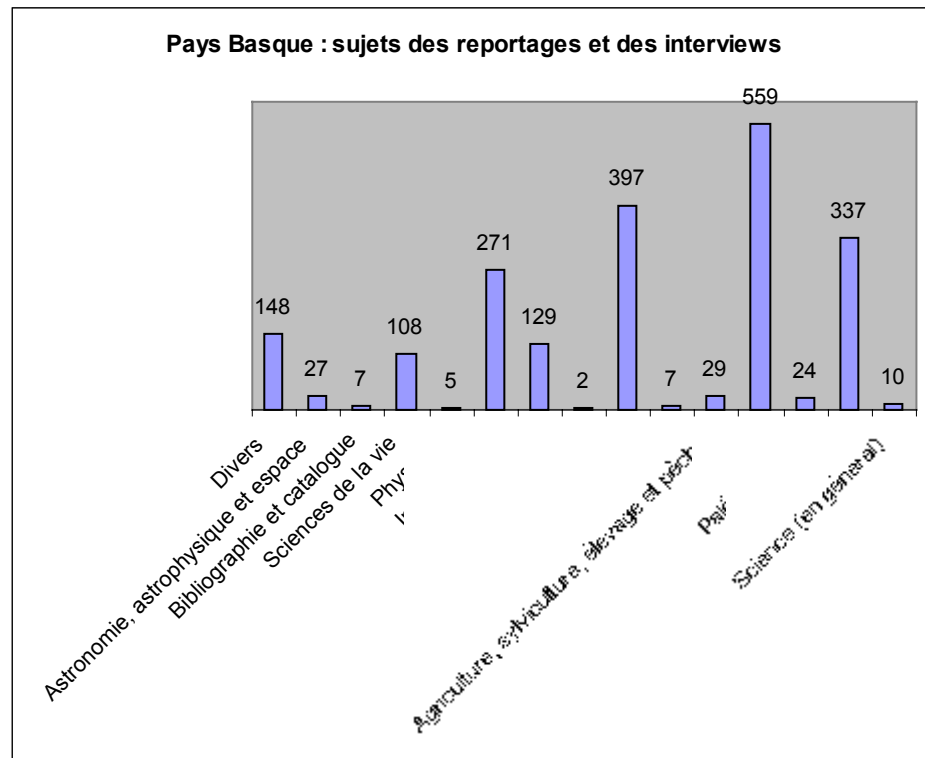
En ce qui concerne les informations d'actualité, les questions technologiques sont surreprésentées - de loin -. De nombreux articles ont également été publiés sur la santé, l'informatique et l'environnement.

Les articles d'interprétation sont plus élaborés et, par conséquent, si nous analysons les sujets traités dans les textes de ce genre et le choix général des sujets, nous obtenons des pistes non négligeables sur la manière dont sont organisés les quotidiens.

Par exemple, contrairement à ce qui se passe pour l'actualité, la technologie ne fait pas l'objet de reportages ou d'interviews. C'est à dire qu'il semble évident que lorsque les sujets doivent être traités en profondeur, le quotidien n'utilise pas les mêmes critères de choix que lorsqu'il s'agit de simplement choisir les informations à publier.

Le sujet le plus traité dans les reportages et dans les entretiens a été la santé, suivi des sciences de la terre et à la technologie ; on retrouve également les questions liées à l'informatique, à l'environnement, aux sciences de la vie et d'autres sujets divers.

Le tableau suivant présente les informations sur les reportages et les interviews.



En ce qui concerne le jour de publication, l'analyse a montré que les articles sur la science, la technologie et l'innovation sont surtout publiés les jours ouvrables. Ainsi, 70,35% des textes analysés ont été publiés pendant les jours ouvrables contre 29,65% durant le week-end.

### III.e. Perspective des informations

À la fin de l'étude, il nous a semblé intéressant de connaître la perspective des informations. Nous avons ainsi décidé de classer les informations selon l'attitude adoptée : positive, négative ou neutre.

Les informations positives sont celles relatives aux découvertes scientifiques et aux innovations technologiques et qui mettent l'accent sur les conséquences économiques, politiques et sociales positives de ces découvertes.

Celles classées comme des informations négatives sont celles relatives aux découvertes scientifiques et aux innovations technologiques et qui mettent l'accent sur les conséquences économiques, politiques et sociales négatives. En outre, nous avons classé dans la catégorie des textes négatifs, ceux concernant les situations de risque ou des pertes économiques et sociales.



Enfin, les textes qui ne rentrent ni dans la catégorie des positifs ni dans celle des négatifs ont été classés comme neutres.

Les résultats de l'analyse montrent clairement que l'immense majorité des articles sur la science, la technologie et l'innovation sont généralement positifs. Ainsi, 71% des textes ont été classés comme positifs. 18% ont été classés comme négatifs et 11% comme neutres.

Par conséquent, dans ce cas, on ne peut pas dire que les journaux préfèrent les mauvaises nouvelles aux bonnes, ni que les bonnes nouvelles ne sont jamais publiées dans les journaux, car la plupart des textes relatifs à la science, la technologie et l'innovation sont positifs.

On note par ailleurs une différence entre les textes publiés dans les quotidiens espagnols et français concernant l'angle adopté par les articles.. Au Pays Basque espagnol, 75% des textes (4418) ont été classés comme positifs, alors qu'au Pays Basque français seulement 28,8% ont été classés comme tels et 48,25% comme neutres.

Pour éviter tout contraste qui pourrait émaner des éventuelles différences constatées pendant le relevé d'échantillons, nous avons décidé d'analyser si des différences apparaissaient en additionnant les textes positifs et les textes neutres. Le résultat est que les textes positifs et neutres dans les quotidiens du Pays Basque espagnol représentaient 82%, alors que pour le Pays Basque français ce pourcentage était ramené à 76,43%.

Il paraît donc évident que les textes publiés dans les quotidiens du Pays Basque Français ont un point de vue plus neutre - ou tout du moins, pas vraiment positif - lorsqu'ils communiquent des informations.

### **III.f. Auteurs**

Nous avons également jugé intéressant de déterminer si les textes avaient été écrits par des auteurs connus. Les résultats de cette analyse montrent que de nombreux textes sur la science, la technologie et l'innovation sont publiés non signés, c'est-à-dire que l'auteur est inconnu, même si les articles signés (59%) sont plus nombreux que les articles non signés (41%). Il est néanmoins intéressant de noter que près de la moitié des textes sur ces sujets sont publiés sans aucune signature. En outre, dans les quotidiens du Pays Basque français, cette proportion est encore plus élevée. Dans les journaux du Pays Basque français, 43,28% des textes sur des sujets scientifiques et techniques sont publiés non signés contre 56,72% signés.

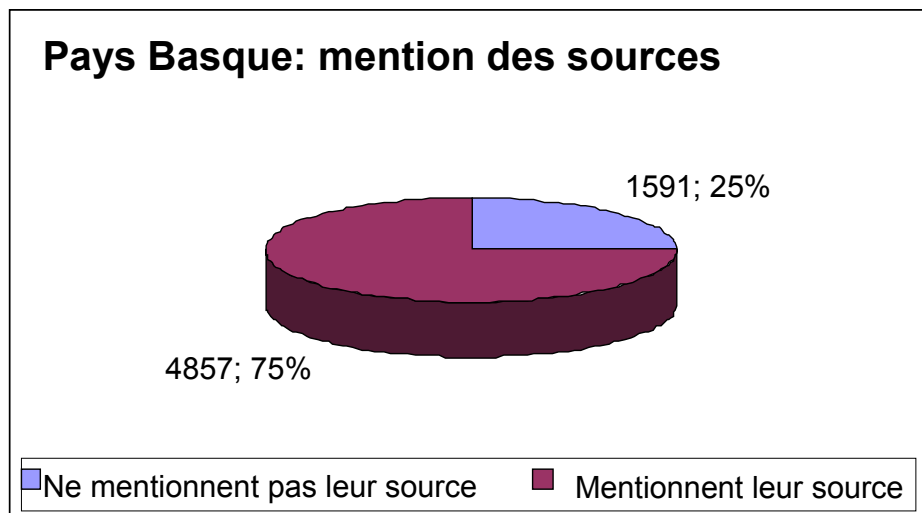
### **III.g Utilisation des sources**

Nous avons spécifiquement défini le concept de source d'informations pour cette étude. La raison en est que les recherches menées au cours des années précédentes ont montré que la définition usuelle de ce terme utilisé en journalisme pourrait donner lieu à des problèmes de classification.



Par conséquent, dans cette enquête, nous avons considéré la source d'information non comme l'intermédiaire qui fournit l'information au journaliste ou aux médias, mais bien comme l'agent qui diffuse l'information. C'est-à-dire que nous n'avons pas analysé la voie utilisée par chaque quotidien pour obtenir l'information. Nous avons analysé qui a diffusé l'information puisque les quotidiens communiquent de telles données, même s'ils ne précisent pas comment ils ont accédé à cette source d'information.

Nous voyons ainsi clairement que dans 25% des informations il est impossible de dire d'où vient l'information ni qui en est responsable, puisque les quotidiens qui ont décidé de la publier de fournir ces données ; c'est-à-dire qu'ils n'identifient pas qui est l'agent qui a diffusé cette information à la source. En tenant compte des textes dans leur ensemble, la source n'a pas été mentionnée dans 1591 articles, contre 4857 articles dans lesquels la source est expressément indiquée.



En ce qui concerne la mention des sources, il n'y a pas de différences flagrantes entre les quotidiens publiés dans les états espagnol et français. Au Pays Basque espagnol, 24,72% des textes publiés ne mentionnent pas leur source ; au Pays Basque français, la source est inconnue pour 24,13% des textes.

Dans les textes sur la science, la technologie ou l'innovation, les quotidiens utilisent surtout des sources officielles ; 60% des sources d'information identifiées par la présente enquête se rapportent à des organismes officiels.

Si l'on tient compte des chiffres absolus, 5029 organismes ont été mentionnés comme source d'information. En outre, 2231 personnes (27%) ont également



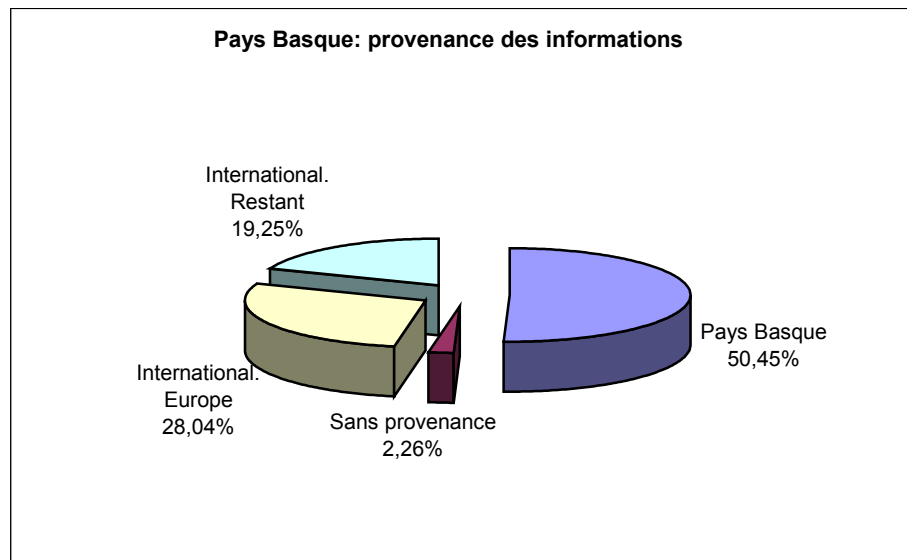


été mentionnées et dans 1130 articles (13%), la source mentionnée est un autre média.

Pour comprendre la différence entre le nombre de textes et le nombre de sources il ne faut pas oublier qu'un texte peut être basé sur plus d'une source d'information. C'est pourquoi le nombre de textes et le nombre de sources d'information ne correspondent pas.

### III.h. Provenance géographique des informations

Généralement, lorsque les médias basques publient des textes sur la science, la technologie et l'innovation, ces articles concernent le Pays Basque. Ainsi, dans 50,45% des textes, les sources d'information mentionnées appartenaient au Pays Basque, contre 47,29% qui étaient des textes basés sur des sources étrangères. Parmi ces derniers, 28,04% des articles citaient des sources européennes et 19,25% des sources d'autres pays.



Vous trouverez dans le tableau suivant la liste des dix organismes du Pays Basque les plus fréquemment mentionnés comme source d'information.



Source	N° de textes
Gouvernement Basque	160
Gouvernement de Navarre	101
Euskal Herriko Unibertsitatea-Université du Pays basque	62
Députation Forale d'Álava	32
Université Publique de Navarre	29
Mairie de Saint Sébastien	28
Députation Forale de Gipuzkoa	28
Osakidetza-Service de Santé Basque	24
Députation Forale Bizkaia	22
Université de Navarra	17

En ce qui concerne les organismes hors du Pays Basque, voici ceux qui ont été les plus mentionnés :

Source	Nombre de textes
Gouvernement espagnol	170
GREENPEACE	56
Gouvernement français	55
SONY	49
NASA	45
RENAULT	44
NINTENDO	44
CSIC	36
NBE	36
Union européenne	34

Personnes mentionnées comme source d'information au Pays Basque :

REY, Florenci	180*
ZABALA, PELLO	7
CISTERNA, RAMON	5
PUERTAS, PILAR	5
RUIZ, JOSEBA	5
ARRILLAGA, NERE	5
GALLEGO, EDUARDO	5
BARRONDO, SONIA	5
ETXEBERRIA, FRANCISCO	5 <sup>2</sup>

<sup>2</sup> \* Florenci Rey répond tous les jours à des questions sur les prévisions météorologiques dans *Diario de Noticias*. C'est pourquoi elle est si souvent citée.



Les experts hors du Pays Basque les plus fréquemment mentionnés sont les suivants :

PUNSET, EDUARD	16
CARBONELL, EUDALD	16
BERMUDEZ, JOSE MARIA	12
GALLEGO-DUQUE, E.	12
MENENDEZ, ISABEL	9
ROBLES, JOSE ENRIQUE	8
ARSUAGA, JUAN LUIS	8
BERKA-SCHMID, G.	8
EIBERG, HANS	6
PETTITT, PAUL	6
SCAMBOS, TED	6
GARCIA, NICOLAS	5
REDONDO, PEDRO	5
MASSAGUÉ, JOAN	5
VAUGHAN, DAVID	5

Les médias hors du Pays Basque les plus fréquemment mentionnés comme source d'information sont les suivants :

WIKIPEDIA	25
BLOGSPOT.COM	25
NATURE	24
GOOGLE	22
SCIENCE	19
YOUTUBE	15
MYSFACE.COM	10
FACEBOOK.COM	9
TVE	8
BBC	7
Proceedings of The National Academy of Sciences	6

Les médias du Pays Basque les plus fréquemment mentionnés sont les suivants :

ETB	5
BERTSOPLAZA.TV	3
IBAIZABALTB.COM	3



EIBAR.ORG	2
IZARONEWS.COM	2

### III.i. Comparaison avec l'Europe

Le travail accompli par Elhuyar pour analyser les textes sur la science, la technologie et l'innovation publiés par la presse est sans précédent. Il est également possible de comparer le *modus operandi* des médias dans le pays basque avec les médias de référence de l'Union européenne. Ainsi, en décembre 2007, un document intitulé " la recherche européenne dans les médias : Que pensent les professionnels dans les médias?" a été publié sur l'initiative de la Direction générale de la recherche de la Commission européenne,

Si l'on compare les résultats de cette enquête avec le travail accompli par Elhuyar, nous pouvons affirmer que les journalistes du Pays Basque publient des informations sur des sujets similaires à ceux offerts par leurs collègues d'autres pays. Ainsi, l'enquête réalisée entre journalistes européens a révélé que les sujets qui les attirent le plus sont, par ordre décroissant d'intérêt, l'environnement, la médecine et la santé, l'énergie, la nanotechnologie et, enfin, les technologies de l'information et de la communication. Selon les données obtenues par l'analyse effectuée au Pays Basque, ce sont ces mêmes sujets qui apparaissent le plus souvent dans les journaux.

Les résultats de l'étude menée par Elhuyar montrent que les professionnels des médias du Pays basque oublient des articles portant de préférence sur l'environnement proche, c'est-à-dire principalement des informations concernant le Pays Basque. De même, les journalistes de l'Union européenne préfèrent également les informations sur leur environnement immédiat, puisque 55% d'entre eux ont déclaré que les sources d'informations scientifiques qu'ils utilisent, appartiennent à l'Union européenne.

La recherche européenne a également montré que les informations qui ne peuvent pas être vérifiées ou identifiées sont problématiques pour les journalistes. Un quart (26%) des journalistes qui ont pris part à l'enquête menée par l'Union européenne ont déclaré que ce point était précisément le défi à relever pour améliorer leur travail, disposer d'un moyen pour contraster ou identifier les informations. Pour sa part, l'enquête menée par Elhuyar montre clairement que les médias basques reçoivent souvent des informations qui ne peuvent pas être identifiées.



### **III.j. Principales conclusions**

Au cours des quatre premiers mois de 2008, les 11 quotidiens publiés au Pays Basque ont publié 6448 textes concernant la science, la technologie et l'innovation ; la plupart de ces textes (82%) ont été publiés en espagnol, puisque la majeure partie des journaux analysés est publiée dans cette langue.

La plupart des textes publiés (1089) sont considérés comme peu importants et seulement 55 d'entre eux avaient une importance extraordinaire.

Les résultats de la recherche montrent que les sujets choisis par les journalistes pour publier des informations sur la science, la technologie et l'innovation ont principalement traité de la technologie, de la santé, de l'informatique ou de l'environnement.

Les journaux offrent normalement une simple information - informations brèves -, mais on ne peut pas affirmer qu'ils ignorent complètement l'interprétation de ces informations.

En outre, la recherche a démontré que les journaux ne publient pas beaucoup de chroniques d'opinion sur la science, la technologie et l'innovation, et encore moins leur point de vue sur ces sujets. Les onze quotidiens analysés n'ont seulement publié que 26 éditoriaux sur des sujets liés à la science, la technologie et l'innovation.

Nous pouvons dire en tout état de cause que les quotidiens adoptent une attitude favorable envers la science, la technologie et l'innovation, même s'ils ne l'affichent pas ouvertement. Ainsi, l'angle de vue de la plupart des articles analysés est positif, alors qu'en journalisme les mauvaises nouvelles ont généralement plus de chance d'être publiées que les bonnes.

Les journaux publient surtout des informations officielles concernant la science, la technologie et l'innovation et ayant trait au Pays basque ou à l'Union européenne ; plus de la moitié des sources mentionnées (60%) provenaient d'institutions officielles. Il convient de noter également que 25% des informations sont d'origine inconnue (on ne connaît ni la source ni la personne responsable de l'information), puisque que les journaux ne fournissent pas ces informations.

Enfin, les sujets choisis par les journalistes du Pays Basque pour publier des informations sur les questions relatives à la science, la technologie et l'innovation, sont similaires à ceux choisis par leurs collègues européens. De plus, les problèmes que constatent les journalistes basques pour identifier l'origine et l'auteur des informations sur ces sujets sont également mentionnés par les professionnels des médias européens.